

Demandez et essayez



L'EAU DE COLOGNE MON IDEAL

AYEZ LA CERTITUDE D'UNE BOISSON DE QUALITE CONSTANTE

COMMANDEZ

Les produits aristocratiques du

Comptoir Commercial Vinicole

"EPHÈSE"

Zibib - Brandy - Vermouth - Vins - Liqueurs - Lime Juice - Orange & Lemon Squash.

Alex.: Tél. 87470

Le Caire: Tél. 54881

POUR VOS FLEURS

adressez-vous à la:

COTE D'AZUR

9, Rue El-Falaki Tél. 29442 - R.C. 21744 Alexandrie

Service à domicile

FLEURS COUPEES CORBEILLES GERBES DE MARIEE DECORATIONS COURONNES MORTUAIRES

LES EXPORTATIONS DE POIVRE EN EXTREME-ORIENT

Singapore, 23 (S.P.). - Les commerçants chinois et les courtiers espèrent une prompte reprise des exportations de poivre d'avant-guerre, qui avaient complètement cessé depuis la guerre.

Il est difficile d'obtenir des informations sur l'état des plantations à Sumatra, qui fournissaient, avant, le total des besoins mondiaux.

Dans la région de Lapon, la récolte de poivre a été, autant que possible libérée des dégâts de la guerre, mais les dégâts causés par la négligence sont un facteur incalculable.

De gros acréages ont été supprimés par les Japonais en faveur de plantations végétales.

REDUCTION DU PRIX DU PETROLE EN ANGLETERRE

Londres, (S.P.). - Le prix du pétrole en Angleterre a été réduit de 1/2 penny à 194 d. le gallon pour la vente de gros.

UNE TAXE SPECIALE LIBANAISE

Beyrouth, (A.F.P.). - La Chambre a voté une taxe spéciale de 3.000 livres libanaises sur les camions automobiles vendus aux particuliers par le ministère du Ravitaillement, et une taxe de 50% ad valorem sur les pneus.



Pour tous vos besoins de moteurs électriques

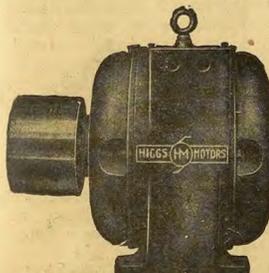
leurs installations, leurs entretiens

et leurs réparations

adressez-vous aux Etablissements

ARTINE SPENDJIAN

INGENIEUR



ALEXANDRIE: 5, rue Garo du Caire Tél. 29227 R.C.A. 943.

LE CAIRE: 15, rue Emdad el Dine Tél. 50475 R.C.C. 27636

No. 10845

جريدة التجارة والملاحة

VENDR. 23 NOVEMBRE 1945

JOURNAL DU COMMERCE ET DE LA MARINE

Quotidien d'informations économiques et politiques

Adresser toute correspondance P.O.B. 813 Alexandrie

Fondateur: F. KEZEK

ALEXANDRIE: 18, Rue Tewfik. - Tél.: 22192. - B.P. 813. LE CAIRE: 21, Rue Antikhana (Imm. Groppl). - Tél.: 43596.

Rédacteur en Chef: C.D. BENEDEUCCI

AVIS AUX IMPORTATEURS DES LAINAGES BRITANNIQUES PRETS POUR L'IMPORTATION

Le ministère des Finances informe MM. les Importateurs que les fabriques de lainages britanniques disposent encore d'une quantité de lainages prêts pour le chargement. Cette quantité qui était destinée à l'usage des militaires, pourra être importée en Egypte sans l'obtention préalable d'un permis d'importation.

AVIS AUX EXPORTATEURS

Le Ministère des Finances annonce qu'il est autorisé d'exporter les quantités en surplus des articles suivants: 1) le Coko 2) le Son Les demandes d'exportation doivent être adressées au Bureau des Importations et des Exportations dans les délais et conditions spécifiées avec les documents justificatifs.

LES ARABES SYNDIQUES EN PAESTINE

Jérusalem, (A. F. P.). - «Al Itihad», organe arabe de l'extrême-gauche, dans un article dirigé contre les anciens partis politiques « passés de mode », évalue à 40 mille le nombre des ouvriers arabes syndiqués en Palestine. Le dernier chiffre, selon les sources gouvernementales, était il y a quelques mois de 25.000.

Il convient d'ajouter que le nombre des ouvriers arabes non syndiqués dépasse encore celui des syndiqués. Cependant le mouvement syndical est en ce moment en rapide progression.

UN DEMENTI DE ROME AUCUN BATEAU ITALIEN N'A ETE CEDE A L'IRAN

Rome, (A.F.P.). - On dément à Rome, dans les milieux compétents les informations selon lesquelles des navires italiens auraient été cédés à l'Iran.

Les accords relatifs à la contribution de la marine italienne à la cause alliée sont toujours en vigueur.

ADMINISTRATION DES IMPOTS

J'aurai l'honneur de présenter sur les pages de ce Journal des articles hebdomadaires traitant des questions fiscales de toutes sortes touchant l'impôt ordinaire, spécial ou autre en établissant un rapprochement entre les points de vue des contribuables d'une part, et ceux des dirigeants de l'Administration des Impôts, d'autre part. Je relèverai, en outre, l'occasion fournie aux contribuables de se rendre compte de leurs droits et devoirs en conformité des dispositions légales et des instructions intérieures de l'Administration des Impôts, surtout que l'occasion s'offre encore. L'étude des questions fiscales revêt une importance capitale à l'égard des contribuables pour les raisons ci-après:

1°) Le nombre de gros contribuables dont les comptes ont été examinés par l'Administration pour les exercices fiscaux allant du 1er Septembre 1938 à fin Décembre 1944, entre dans une proportion insignifiante; 2°) Le discours du Trône qui a déjà paru sur ces pages il y a quelques jours, a fixé une période de trois ans après laquelle cessera d'être applicable la Loi No. 60 de 1941 relative à l'impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels; 3°) L'expérience que j'ai

acquise en tant que Maamour des Impôts, depuis l'institution de l'Administration jusqu'au milieu de l'année en cours, m'a permis de me rendre compte d'une réalité consistant dans l'ignorance de la grande masse des contribuables en ce qui concerne la législation fiscale, ignorance qui s'est traduite par le paiement d'impôts plus qu'il n'est dû effectivement. 4°) Le changement du régime fiscal routinier sous la Direction actuelle de l'Administration, à l'égard des contribuables dont les bénéfices ont été fixés par voie d'estimation, leur donne l'occasion unique de se défendre par devant les Comités d'Estimation.

Toutefois, en guise d'introduction à cette série d'articles, je traiterai en premier lieu de la question des amortissements sous ses différents aspects.

L'AMORTISSEMENT

J'indique ci-après les proportions d'amortissement relatives aux différents postes de l'actif telles qu'elles sont établies par l'usage commercial et industriel et reconnues par l'Administration des Impôts, ainsi qu'il ressort du Tableau suivant, dans lequel les exercices fiscaux ont été répartis en deux périodes distinctes séparées par le 31 Décembre 1940:

Table with columns: ACTIF, Avant 1941, 1941 et suivantes. Rows include Meubles, Machines à couper le bois, Machines des Laiteries, etc.

Si un poste de l'actif ne figure pas parmi ceux cités plus haut, la proportion d'amortissement y relative sera établie sur la base du poste qui s'en rapproche le plus quant à la nature ou en revenant sur l'évaluation.

J'ai remarqué qu'en raison de l'essor économique résultant des circonstances de la guerre mondiale, la grande majorité des contribuables procèdent à l'amortissement des postes de leur actif à des pourcentages plus élevés que ceux indiqués plus haut. Lorsque l'Administration se présente chez eux, elle rétablit l'amortissement conformément aux proportions approuvées et la différence entre les deux amortissements s'ajoute aux bénéfices nets

figurant sur les livres et assujettis aux impôts sur les bénéfices commerciaux et industriels et exceptionnels.

En ce qui concerne l'impôt ordinaire la chose n'est pas correct, mais quant à l'impôt exceptionnel, il convient d'observer ce qui suit:

Conformément aux dispositions de la Loi, cette différence d'amortissement donne lieu à la création de réserves secrètes donnant aux contribuables le droit de majorer leur base de comparaison à raison de 12% du montant de cette différence.

IBRAHIM EL KATTAN Ex Maamour Principal des Impôts de Labbane 6, Rue Fouad Alexandrie.

LE 25ème ANNIVERSAIRE DE LA BANQUE MISR

SA MAJESTE LE ROI A DEVOLEU LE BUSTE DE TALAAT HARB PACHA, FONDATEUR DE L'IMPOTANT ETABLISSEMENT.

Discours du Président du Conseil et du Ministre des Finances

Comme nous l'avons annoncé hier, la Banque Misr a célébré son 25ème anniversaire dans les Salons du 1er Etablissement Bancaire Egyptien. Sa Majesté le Roi Farouk, dans Sa Haute sollicitude d'encouragement pour le développement économique et financier de l'Egypte, a daigné honorer de Sa Présence l'imposante cérémonie.

cette institution connaîtrait un succès quelconque et serait capable de venir à bout des difficultés nombreuses auxquelles elle allait avoir à faire face. Or, après un quart de siècle non seulement la Banque Misr n'est pas tombée, mais l'Egypte compte un grand nombre d'institutions propres à satisfaire ses aspirations économiques, lesquelles vont de pair avec ses aspirations nationales.

L'Auguste Souverain, dès son arrivée, dévoila le buste de feu Talaat Harb Pacha, placé dans le hall de la Banque, et sur lequel est inscrit: «Mohamed Talaat Harb Pacha (1876-1941) fondateur de la Banque Misr, le 15 Novembre 1920.» Nous avons publiés hier de larges extraits du discours prononcé par S.E. Hafez Afifi Pacha; nous publions, aujourd'hui, l'allocution prononcée par S.E. Mahmoud Fahmy El Nokrachi Pacha, Président du Conseil, suivie par la déclaration de S.E. Makram Ebeid Pacha, Ministre des Finances:

ALLOCATION DE S.E. MAHMOUD FAHMY EL NOKRACHI PACHA

Il y a vingt-cinq ans, un décret fut promulgué portant création de la Banque Misr et, sous le règne de feu Votre Auguste Père fut jetée la base de cette grande institution nationale qui n'a pas tardé à prospérer et à donner des fruits et qui continue à fleurir et à se développer sous Votre heureuse règne.

Les fondateurs de la Banque Misr ont été les pionniers d'une route ardue qui demeura longtemps fermée aux Egyptiens. Ils s'étaient donné pour but de créer une banque égyptienne, avec des capitaux égyptiens et de donner par ailleurs naissance à diverses industries, qui, soutenues par la banque, devaient ouvrir au pays un nouveau champ d'action. Dieu leur a donné le succès.

Depuis le moment de sa création, la Banque a réalisé des progrès rapides et considérables. En vingt-cinq ans, elle est parvenue à occuper, dans la vie économique, industrielle et commerciale du pays une place qui en fait l'une des assises de la renaissance nationale de l'Egypte.

La Banque Misr a connu, comme le monde entier, des jours difficiles. Mais les efforts de ses dirigeants et l'aide que le gouvernement lui a donnée, avec l'approbation du Parlement, lui ont permis de sortir de cette épreuve, saine et forte. C'est là la meilleure preuve de sa vitalité et de la solidité de ses bases sur lesquelles elle s'est édifiée pour le service du pays.

Dans un discours radiodiffusé à l'occasion du «Thanksgiving Day», M. Lehman a déclaré qu'en fait des victimes innocentes de la guerre en Europe étaient en train de mourir à cause du retard mis par le congrès à compléter la contribution originale votée il y a 29 mois.

DECLARATION DE S.E. MAKRAM EBEID PACHA

Prenant à son tour la parole, S.E. Makram Ebeid Pacha fit, entr'autres, la déclaration suivante:

C'est un signe heureux pour cette institution essentielle-ment égyptienne d'avoir vu le jour dans l'année même de Votre naissance et de s'être développée sous un règne aussi heureux et prospère que le Vôtre. Lorsque la Banque Misr fut créée, les Egyptiens, dans leur ensemble, ne croyaient pas que

ASCENSION VERS LE SOMMET... Malgré les difficultés de la guerre, le Cacao Royal est en progrès constant. Il a été et sera pour vous un aliment indispensable. The ROYAL CHOCOLATE WORKS of Egypt

LA JOURNÉE

M. Atlee a prononcé un grand discours aux Communes disant que des armes plus terribles que la bombe atomique peuvent être découvertes et qu'aucun moyen n'existe d'empêcher une guerre atomique autre que la création entre les nations d'une confiance telle qu'une guerre deviendrait inconcevable. M. Eden intervenant dans le débat dit que les relations de la Russie avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne se sont gâtées et il préconise une nouvelle conférence des Cinq. Tandis que les communistes déclarent approuver la formation du cabinet Sphoullis, les royalistes protestent auprès des pays alliés contre ce qu'ils appellent l'intervention britannique et ont craint des incidents. Des efforts sont faits pour persuader le régent de retirer sa démission. Les ministres libéraux ayant donné leur démission, la crise ministérielle latente en Italie depuis plusieurs semaines s'est ouverte. Au procès de Nuremberg, l'accusation démontre toute l'armature du régime nazi et comment il a assumé le contrôle de toute la vie allemande. La nièce de Rommel, employée au tribunal, dit qu'il est possible que les nazis fassent sauter le bâtiment. Le cabinet français s'est réuni hier pour la première fois afin de fixer les différentes attributions ministérielles. On dit que les Etats-Unis interviendraient en Iran si les troupes iraniennes étaient empêchées de rétablir l'ordre. On dit en outre que les Russes ont foré des puits de pétrole dans l'Azerbaïdjan. Une situation sérieuse existe à Java où le général Dempsey est arrivé pour conférer avec les commandants locaux. De nombreuses manifestations continuent à se dérouler à Calcutta à l'occasion du procès d'officiers de l'armée nationale hindoue au service des Japonais. Le prince Konoye aurait présenté au Mikado un projet de Constitution plus libérale pour le Japon. La princesse Margaret-Rose d'Angleterre a été opérée de l'appendicite. Le couvre-feu a été décrété à Rangoon. Le général Smuts se déclare en faveur de la plus grande immigration juive possible en Palestine.

Taux d'Escompte. - Le taux d'escompte de la Banque d'Angleterre reste sans changement à 2%

LES NEGOCIATIONS FINANCIERES DE WASHINGTON

Washington, 23 (R.). - Il n'y a toujours pas confirmation de la prévision qu'un accord serait atteint au milieu de la semaine prochaine dans les conversations financières anglo-américaines mais on sent que l'atmosphère s'est beaucoup améliorée. On dit que Lord Halifax a clairement indiqué aux délégués américains qu'il serait préférable de rompre les négociations que d'accepter l'offre faite par les Américains.

On dit que ces derniers ont fortement réagi à cette attitude et qu'ils présenteront un troisième plan qui est maintenant sous étude par le cabinet britannique.

Toutefois, les détails officiels sont gardés strictement secrets. Pour autant qu'on sache, une différence continue à exister sur le montant du prêt, les Américains insistent que le Congrès n'acceptera pas plus de 3.500.000.000 de dollars et les Britanniques fixent leur chiffre minimum à quatre milliards de dollars.

GRANDE LIQUIDATION A ALEXANDRIE

Le "Bureau Misr des Enchères" annonce la vente aux enchères des terrains, constructions et machines (dont 14 machines marque allemande «Kirshner - Liepzig») ainsi que tout le matériel concernant un atelier de Scierie Mécanique appartenant à la Société d'Alexandrie du Commerce et de l'Industrie A MIDI Jeudi 29 Novembre 1945 (en un ou plusieurs lots) au No. 6 Rue El Arab près de la Rue Ibrahim Pacha Naguib (Ragheb Pacha) à Alexandrie. VISITE: Mardi 27 et Mercredi 28 Novembre 1945. (Renseignements Téléphone 53523), Le Caire. Le Commissaire-Priseur: ASSAF SFER. (237)

SOUS-PRESSE

PROCHAINE NATIONALISATION DE LA BANQUE DE FRANCE

Paris, le 23 (R.). - On croit que l'un des premiers projets qui sera soumis par le nouveau cabinet français à l'assemblée constituante concerne la nationalisation.

Un projet de loi portant nationalisation de la Banque de France pourrait être présenté même la semaine prochaine et adopté rapidement. La nationalisation des établissements de crédit pourrait suivre rapidement.

Les milieux financiers ne s'attendent pas à des conditions aussi favorables que celles de la Banque d'Angleterre, mais il se peut que la Bourse ait déjà en grande partie anticipé la question.

(Lire la suite en 4ème page)

MANIFESTES D'IMPORTATIONS AUX COMMUNES

Par le navire grec GEORGES POTAMIAKOS à L. Savon et Cie, arrivé le 13 Octobre...

de CHYPRE : A ordre: 353 balles tabacs en feuilles; 357 barils vides; 155 tonnes (72 balles) peaux...

Par le navire anglais FOUADIEH à la KML, arrivé le 19 Octobre...

de CHYPRE : A ordre: 1065 barils vides, 100 sacs ambre en poudre; 95 sacs cumin...

Par le navire anglais FOUADIEH à la Khédivial Mail Line, arrivé le 29 Octobre...

de GLASGOW: A ordre: 5824 fardeaux cerceaux d'acier; 250 tambours peinture; 218 tonnes barres d'acier doux...

ETABLISSEMENTS IDEAL J. L. ANGELOPOULOU & Co. 15, Rue GALAL Tél.: 42532 LE CAIRE

Spécialistes pour les TUBES DE PAPIER A CIGARETTES ETIQUETTES EN GAUFRAGE ROULEAUX DE PAPIER GOMME "IDEAL"

MANIFESTES D'EXPORTATIONS

Par le navire gouvernemental suisse SAENTIS à la Near East Superintending Cy, Ltd. (J.C. Hems), parti le 1er Novembre...

M. ATTLEE PARLE DE LA BOMBE ATOMIQUE

Londres, le 22 (R.). — Il est possible que la bombe atomique ne soit pas le dernier mot dans la capacité de destruction et à moins que les nations établissent une confiance telle que la guerre sera inconcevable...

Cet avertissement solennel a été donné aujourd'hui par M. Attlee dans le discours ouvrant le débat sur les affaires étrangères aux Communes...

M. Attlee donna l'avertissement qu'aucun système de sauvegardes ne pourrait contrôler la production d'armes atomiques par une nation agressive...

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA S.D.N.

UNE HISTOIRE EN CHIFFRES D'UN MONDE EN GUERRE

La fin des hostilités en Europe ayant permis de compléter sensiblement les données statistiques utilisées, la teneur de l'Annuaire, qui paraît pour la dix-septième fois, a pu être considérablement élargie et élargie, en fait, à celle de deux volumes annuels.

La première partie de l'ANNUAIRE est consacrée aux statistiques démographiques et comprend de nombreuses données inédites concernant l'état et le mouvement de la population. Un tableau relatif aux taux nets de reproduction...

La seconde partie est consacrée aux statistiques économiques et financières: chômage et emploi, production agricole, minière et industrielle, commerce, prix, monnaies, banques, finances et dettes publiques...

Plusieurs sujets, qui présentent un intérêt spécial d'actualité, ont été particulièrement développés: la chronique des changements territoriaux qui ont eu lieu au cours de la guerre...

Table with 3 columns: Year (1940, 1943, 1944), Country (Etats-Unis, Royaume-Uni, URSS, etc.), and Value.

Qu'il s'agisse de l'Ethiopie, des frontières de la Thaïlande, de l'Indo-Chine, de la Malaisie, ou de la Bolivie, des problèmes territoriaux soviéto-polonais, ou des modifications territoriales successives en Roumanie...

Au Japon, les dépenses de guerre votées depuis 1937 jusqu'à mars 1944 ont été de 2,8 milliards de yens. Les dépenses, souvent extraordinaires, que différents pays ont dû effectuer du fait de l'occupation (frais d'occupation, déficit du clearing, etc.) commencent à être connues...

Table with 3 columns: Year (1939, 1943, 1944), Country (Etats-Unis, Royaume-Uni, etc.), and Value.

Les changements considérables apportés par la guerre aux conditions économiques et financières des divers pays — importance fortement accrue du rôle de l'Etat, intensification de la production — ressortent également des statistiques du REVENU NATIONAL qui sont données dans l'ANNUAIRE de façon détaillée pour huit pays.

Hongrie, en Yougoslavie, etc. — pour ne citer que ces quelques cas — l'ANNUAIRE renseigne objectivement sur les principaux changements survenus, plus particulièrement depuis la guerre. Du reste, ces changements, dans un grand nombre de cas, ont un caractère éphémère.

Il ne s'agit pas de quelque chose de vague ou de quelque chose d'étranger au cadre de notre vie nationale. Il s'agit de l'espoir du monde plein d'innombrables possibilités.

« Je voudrais terminer par quelques-unes des paroles que j'ai prononcées lundi au Parlement du Canada: « A moins que nous ne fassions preuve, dans la recherche de la solution des problèmes mondiaux d'un enthousiasme aussi grand que celui que les hommes de science manifestent dans leurs recherches, alors, notre civilisation constituée pendant de si nombreux siècles, périra sûrement.

« Je souhaiterais que chaque homme et chaque femme de ce pays et du monde entier se sente personnellement intéressé au succès de l'organisation des Nations Unies.

PETITES ANNONCES

DEMANDE par importante société prospecteur placier expérimentés articles de chauffage industriel et domestique. Appointements fixe et commission. Débutants s'abstenir. Ecrire avec références à « Prospecteur » B.P. 813 Alexandrie. No 406 3-1

ON DEMANDE bon traducteur français-arabe sachant dactylographier dans les deux langues. Faire offre « Traducteur » B.P. 752 Alexandrie. No 414 3-1

PENSION « English Guest House » 13, Avenue Sidi Gaber, Sporting, Chambres à un ou deux lits avec ou sans pension. Pour renseignements téléphoner au No 20-67 Ramleh. 3-1

CHAMBRES pour bureaux à louer Place Centrale « Hôtel Elite » 42, rue Safia Zoghoul Alexandrie. Entre 11 heures a.m. à 1 heure a.m. No 415 3-1

HELOUAN — A louer villa moderne, 6 chambres et dépendances, tout confort, salle de bain complète, eau chaude, superbe jardin; le tout pouvant convenir à habitation de luxe ou petite pension de cure. Loyer L.E. 360 par an. S'adresser à « D. Hazan », Téléph. 45717 ou 96835. 3-1

A vendre A VENDRE Banjo disque tambour en bon état. S'adresser aux Bureaux du Journal. 3-1

Demands d'emplois COMPTABLE et traducteur expérimenté en français et en arabe, libre les après midi, cherche poste vacant dans une société où maison de commerce. Ecrire à « G.E. » B.P. 813 Alexandrie. No 410 3-1

LA NAVIGATION DANS LA MÉDITERRANÉE ORIENTALE

par NATHAN J. ALLALOUF

Nous croyons intéressant de reproduire l'article qu'on va lire publié au « Journal du Commerce » de Lisbonne en date du 15 Septembre, 1945, qui est encore d'actualité.

Avec la fin de la guerre, dans tous les théâtres d'opérations au monde, on prévoit déjà la reprise de la navigation maritime internationale dans un proche avenir. Les pays intéressés du Proche-Orient se préparent déjà pour cette reprise et les achats de tonnage viennent de commencer un peu partout.

Les lignes régulières, interrompues avant la guerre par le pavillon Allié, dans la Méditerranée Orientale, commencent à faire leurs plans pour la prochaine réapparition. Jusqu'à ce moment il n'y a pas d'indices que de grands changements soient apportés aux lignes régulières anglaises d'avant-guerre. Celles-ci commencent à se réorganiser. Chacune d'elles a eu à enregistrer des pertes plus ou moins importantes dans leurs flottes respectives. Ces vides ne pourront pas de sitôt être comblés, c'est pourquoi les lignes en question ne pourront pas au début assurer des départs aussi fréquents que le trafic pourrait le demander et ce, jusqu'à ce que le tonnage perdu soit au fur et à mesure remplacé et augmenté.

Il est à prévoir qu'une bonne partie du trafic Continent/Levant détenu avant les hostilités par le pavillon allemand, passe aux lignes anglaises et que de ce fait de nouveaux services soient créés.

Les lignes américaines seront sûrement intensifiées, étant donné que celles-ci n'étaient pas nombreuses dans la Méditerranée Orientale avant les hostilités. Les pavillons Américain et Britannique, présent par l'American Export Line qui faisait des escales régulières dans tous les ports du Proche-Orient. Quant à la Dollar Line (President Line), et la Isthmian Steamship Co., celles-ci ne peuvent pas être considérées comme des lignes régulières, étant donné que les ports d'Alexandrie et Port-Saïd étaient fréquentés comme escales intermédiaires, respectivement dans leurs services autour du monde et du Golfe Persique.

A côté des services américains sur la Méditerranée Orientale, on pouvait compter, depuis quelques années avant les hostilités, certaines lignes assurées par des entreprises américaines et autres avec des navires battant pavillon des nations Baltes etc. et parmi celles-là, nous allons citer celles de la Isbrandtsen Steamship Co. Inc., et la Fern Line. Tandis que cette dernière a déjà repris, depuis quelques mois, sa ligne Etats-Unis/Levant, la Isbrandtsen Steamship Co. n'attendait que la fin des hostilités pour reprendre sa sienne.

On remarque du côté du pavillon Français une certaine activité quant à la réorganisation de ses services sur le Levant. Pour le moment la navigation se trouvant sous le contrôle complet du gouvernement, aucune information n'est encore parvenue quant à la reprise des anciennes lignes ou d'un nouveau organisme qui assumerait les communications entre la Métropole, l'Afrique du Nord et le Levant. Un certain nombre d'escales ont déjà été assurées par le pavillon français sous contrôle gouvernemental, en Egypte, Syrie etc.

Il reste à considérer les lignes régulières sous pavillon Hellenique fréquentant le Levant qui étaient très nombreuses et variées jusqu'à la déclaration de la guerre. Celles-ci ayant perdu la presque totalité de leur tonnage, leur reprise pourrait être quelque peu retardée et cela, ne fut-ce que jusqu'à leur réorganisation partielle. Des pourparlers officiels sont menés en vue du remplacement du tonnage perdu par les lignes Grecques. Celles-ci comprennent des escales assurées par des paquebots mixtes dans presque tous les ports de la Méditerranée Orientale, entretenues, principalement par la Hellenic Coast Lines Co. Ltd. et autres services secondaires, tandis que les ports italiens et ceux de la France Méditerranéenne étaient fréquentés par la Hellenic Mediterranean Lines Co. Ltd. La ligne transatlantique Hellenique assurée par la General Steam Navigation Co. Ltd. of Greece avec le T.S.S. « Nea Hellas », pourrait être reprise plus tôt, ce paquebot se trouvant en activité. Les services maritimes Helleniques étaient également représentés par la ligne de cargos entre le Continent et le Levant, assurée par la Hellenic Lines.

Parmi les lignes Scandinaves sur le Levant il y a lieu de citer celles de la Norwegian Mediterranean Line (Det Norske Middelhavslinje) dont la reprise de ses itinéraires entre la Norvège et éventuellement le Continent sur le Levant ne saurait tarder. La Nordenfjordske Line serait, de son côté, également, en train d'envisager la reprise de son service sur le Levant Nord. Indépendamment de la part qui reviendra à la Grande-Bretagne, une bonne partie du trafic Continent/Levant, entretenu par le pavillon Allemand avant les hostilités, passera au pavillon Norvégien, Scandinave en général, Belge et surtout Polonais dont l'activité au Levant a commencé par se manifester depuis quelques mois.

Rien de positif ne peut encore transparaître quant à la reprise des services réguliers italiens. La réorganisation de la marine marchande Italienne est encore à l'étude et les résultats ne pourraient être connus qu'après un certain temps. On a, cependant, enregistré un mouvement plus actif du pavillon neutre qui a précédé, dans la Méditerranée Orientale celui de la reprise des lignes Alliées. Ceux-ci sont venus justement à temps pour secourir le trafic maritime pendant que le pavillon des Nations Unies étaient occupés à d'autres tâches plus urgentes. C'est ainsi qu'on a enregistré à Haïfa et ailleurs, des escales du pavillon Portugais, Espagnol, Suédois, Turc etc. la création de la nouvelle ligne Turque assurant une ligne circulaire entre la Turquie, la Grèce, l'Egypte, la Palestine et la Syrie est venue juste à temps pour secourir les échanges entre les pays de la Méditerranée Orientale.

La liaison entre le Portugal et l'Espagne d'un côté et le Levant de l'autre est déjà assurée d'une façon plus ou moins régulière. On présume une intensification du trafic de ce côté, étant donné surtout le mouvement passagers.

Les nouveaux pays maritimes comme l'Egypte et la Palestine, auront leur rôle à jouer dans le trafic maritime levantin d'après-guerre. Les Compagnies Palestiniennes commencent par se réorganiser et l'achat du tonnage par celle-ci pour remplacer les navires perdus au cours des hostilités se poursuit d'une façon active. La ligne côtière entre l'Egypte - Palestine - Syrie et Turquie de l'Atid Navigation serait sur le point d'être reprise. Le Gouvernement Egyptien est en train de négocier l'achat de tonnage qui viendrait renforcer sa flotte commerciale.

Les services Russes entre la Mer Noire et la Méditerranée Orientale pourraient réapparaître, complètement réorganisés. Ceux-ci engloberaient les anciens services Roumains et Bulgares qui seraient appelés à collaborer étroitement avec le pavillon Soviétique. Bien qu'on avait parlé avant quelques mois d'une reprise imminente du service Levantin de la Sov. torghot, jusqu'à ce moment il n'y a aucune information officielle à ce sujet.

LA REPRISSE DES SERVICES MARITIMES HELLENIQUES ENTRE L'ANGLÈTERRE ET L'AMÉRIQUE Le Journal Grec « Naftika Chronika » se plaint amèrement du fait que la U.M.A. se refuse d'accorder trois cargos sous pavillon Hellenique pour la réalisation d'un service régulier Angleterre/Grèce tandis que les cargos pour les deux destinations attendent dans les ports respectifs l'occasion d'être chargés. Entretemps, précise le susdit Journal, des bateaux Helleniques sont accordés aux Compagnies Anglaises de lignes régulières, desservant les buts et les intérêts de la « Confé-

rence du Proche-Orient » qui a de tout temps été contre l'immixtion de la marine marchande Grecque aux services réguliers Méditerranéen-Angleterre et Continent.

Le Journal fait ressortir la part que la marine marchande Grecque a joué dans la lutte commune des Nations Unies, ce qui devrait apporter la U.M.A. à considérer les intérêts de celle-ci d'une façon différente. Qu'on le veuille ou non, ajoute le Journal, le pavillon Hellenique recommencera tôt ou tard à jouer le rôle qui lui est dû dans les transports internationaux.

Le même journal demande que la U.M.A. autorise la recouverture de la ligne Levant/New York par le transatlantique Grec « Nea Hellas » à présent qu'il vient d'être libéré de sa réquisition qui l'a mis au service de la cause Alliée pendant toute la durée des hostilités. La Grèce, a besoin du service de ce transatlantique, afin de desservir son propre trafic avec les Etats-Unis, ou une importante collectivité Hellène, fleurit depuis de longs années.

LE MELANGE DU COTON

Arrêté portant composition de la Commission prévue à l'article 10 du Décret-Loi No. 51 de 1934 pour empêcher le mélange des variétés de coton pour la Moudirieh de Ménoufieh pendant la saison 1945-1946

Le Ministre des Finances, Vu l'article 10 du Décret-Loi No. 51 de 1934 pour empêcher le mélange des variétés de coton; Vu le Décret-Loi du 9 novembre 1939 instituant une Administration de coton;

ARRÊTE: Art. 1. — Pour la Moudirieh de Ménoufieh, la Commission prévue à l'article 10 du Décret-Loi No. 51 de 1934, sus-visé, pendant la saison 1945-1946, sera composée de: Président: (1) Ahmed Riad Eff., Fonctionnaire technique au Ministère.

Membres: (2) Kamel Ibrahim Farhoud Eff., Fonctionnaire technique au Ministère. (3) M. Michel Israël, c/o J. Rolo & Co., Kafr el Zayat. (4) M. Nicolas Mitropoulos, Négociant en coton, Kafr el Zayat. (5) M. J. Hallaris, c/o C.M. Salvago & Co., Chebin el Kom.

Art. 2. — En cas d'absence du Président ou du membre fonctionnaire ou des deux à la fois, le Ministre déléguera parmi ses fonctionnaires techniques, celui ou ceux qui les remplaceront au sein de la Commission. En cas d'absence d'un des membres non fonctionnaires, il sera remplacé par un expert suppléant, d'après l'ordre ainsi établi: (1) M. Alexandre Barboutis, c/o Sakellarios & Co., Ménouf. (2) M. A. Harinis, c/o Khalil Bey el Gazar, Chebin el Kom. (3) Hassan Madin Eff., c/o Sakellarios & Co., Ménouf. (4) Mohamed Taha Naga Eff., c/o Société Mir d'Egrenage, Benha. (5) M. Nicolas Cambiz, c/o Rezzo & Fils, Toukh.

Art. 3. — Il incombe à cette Commission d'examiner les cotons mélangés saisis en contravention aux dispositions du Décret-Loi No. 51 de 1934, et ce, dans la circonscription de la Moudirieh de Ménoufieh.

Art. 4. — Aussitôt que lui parviendra un avis qu'une contravention a été commise, le Président de la Commission devra réunir celle-ci dans les trois jours de la date de la réception de l'avis. Il devra, en outre, notifier immédiatement la décision de la Commission à l'agent verbalisateur.

Art. 5. — Si le propriétaire du coton mélangé ou le créancier gagiste veulent se prévaloir du droit accordé par l'art. 6 du Décret-Loi No. 51 de 1934, il incombera à la Commission d'évaluer le prix du coton saisi afin qu'il leur soit possible de déposer à la caisse de la Moudirieh le montant du quart de sa valeur.

Art. 6. — Le présent arrêté entrera en vigueur dès sa publication au « Journal Officiel ». Fait le 26 Zulkadeh 1364 (1er novembre 1945). (Signé) MAKRAM EBED.

Standard Marine Insurance Company Ltd. THE LONDON & LANCASHIRE INSURANCE CO. LTD. General Agents for Egypt: R. J. MOSS & Co. Moss Hutchison Line Ltd. Succrs. 11, Rue Fouad 1er. - P.O.B. 188, Alexandria. Teleph: No. 25693 (R.C. Alex. 30487)

THE EGYPTIAN SALT & SODA CO. LTD. USINES G A B B A R Y KAHR EL ZAYAT MOHARREM BEY MEX WADY NATROUN PRODUITS: Huiles de coton raffinées, Huile de sésame, d'arachides, etc. GRAISSE COMESTIBLE, Beurre Végétal "Nobatine" FOURRAGE ET ENGRAIS: Tourteaux de coton, de sésame, d'arachides, Cendres de tourteaux DE MENAGE: Savons de tous les types pour la cuisine, la lessive, Savon en paillottes "Sopex", Savon détergent "Kleonor", Savon mou - Savon Carbolique, Cirage - Encaustique - Poudre à Recurer "SAS" TOILETTE: Savons de toilette "ELITE", "ZEPHYR", "SELECT", Savon à barbe "ZEPHYR" PHARMACEUTIQUES & D'INDUSTRIE: Glycérine pharmaceutique, Sulfate de Soude - Carbonate de Soude, Sulfate de Magnésie - Potasse Caustique - Chlorure de Calcium, Soude Caustique - Acides Gras de Coton, de Sésame, d'Arachides - Natron - Grasses Industrielles - Acide Stéarique etc. Bougies - Huile de lin, etc. R.C.A. 965

The Commercial Bank of the Near East Ltd. 16, Rue Chérif Pacha - ALEXANDRIE. SIEGE CENTRAL: 17, St. HELEN'S PLACE, BISHOPSGATE E.C. 3. SUCCURSALE A ISTANBUL. CAPITAL ET RESERVES: Lstg. 212000. Etablissement Associé à la BANQUE COMMERCIALE DE GRECE. SIEGE CENTRAL à ATHENES (53 succursales en Grèce) CAPITAL ET RESERVES: Drs. 222.750.225. Fait toutes les opérations de Banque (R.C. Alex. 315)

COTON

JOURNEE DU 22 NOVEMBRE 1945.

Table with columns for New-York, Bombay, and New-Orléans, listing cotton prices in cents per lb. for various grades and conditions.

MARCHANDISES

JOURNEE DU 22 NOVEMBRE 1945.

Table listing prices for various commodities including MAIS (Londres), JUTE (Calcutta), TOURTEAUX (Londres), and SHELLAC (Calcutta).

MARCHÉS MONÉTAIRES CHANGES

Table showing exchange rates for various locations like Londres, New-York, and Zurich, including gold and silver prices.

Table titled 'TAUX DE COMPENSATION DE LA BANQUE D'ANGLETERRE' showing rates for different regions.

Table showing exchange rates for New-York, Zurich, and other locations.

BOURSE DE MINET-EL-BASSAL

Table listing prices for various cotton grades and types, including KARNAK, MENOUFI, and ACHMOUNI.

BILAN DE LA BANQUE D'ANGLETERRE

Table showing the balance sheet of the Bank of England, including public deposits, government securities, and bullion.

S.S. "TITAN" EXPECTED IN ALEXANDRIA

on or about the 24th. instant ACCEPTING CARGO FOR CALCUTTA. For further information apply to: AMERICAN EASTERN TRADING & SHIPPING Co., S.A.E.

BOURSES DES VALEURS

Table of stock market closing prices for LONDRES and BRUXELLES on November 22, 1945.

Table of stock market closing prices for PARIS on November 22, 1945.

Table of stock market closing prices for ZAGORA on November 21, 1945.

ASSURANCE des obligations 3% du CRÉDIT FONCIER EGYPTIEN Em. 1911 Tirage d'amortissement du 1er Décembre 1945

LE CRÉDIT LYONNAIS assure aux meilleures conditions, les obligations 3% à lots du CREDIT FONCIER EGYPTIEN, EMISSION 1911, contre le risque de remboursement au prix nominal de Frs. T. 250.- au tirage d'amortissement du 1er Décembre 1945.

Imprimerie PROCACCIA

The S.S. "HIGHLAND PRINCE"

left U.K. on the 11th November for ALEXANDRIA (date of arrival to be announced later)

The S.S. "SAMNETHY"

left U.K. on the 20th November for ALEXANDRIA (date of arrival to be announced later)

FURNESS (EGYPT) LIMITED 33, Rue Nébi Daniel. - Tel. 22905. Alexandria.



THE KHEDIVIAL MAIL LINE S.A.E.

SERVICE REGULIER de SUEZ pour JEDDAH, PORT-SOUDAN, MASSAWA, DJIBOUTI et ADEN. Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de la KHEDIVIAL MAIL LINE à: ALEXANDRIE: 2, Rue Montouche Pacha, Tél.: 21422

TURKISH STATE SHIPPING LINES

Devlet Denizyollari, Istanbul "DE LUXE" STEAMERS Regular fortnightly cargo and passenger service between Turkey and Egypt, Palestine, Syria, Cyprus, and Greece.

S.S. "AKSU"

From PORT SAID: 24.11.45. From ALEXANDRIA: 26.11.45. bound for PIRAEUS, IZMIR, ISTANBUL.

S.S. "GUNEYSU"

from ALEXANDRIA: 4.12.45. From PORT SAID: 6.12.45. Bound for: PORT-SAID, HAIFA, BEYRUT, FAMA-GUSTA, ISKANDERUN, MERSINE, ANTALYA, IZMIR, ISTANBUL.

CONTOMICHALOS, SONS & Cy. LIMITED

Registered Office ... KHARTOUM Branches ... PORT-SUDAN & WADI HALFA (Sudan) Agencies in Egypt ... ALEXANDRIA, CAIRO, PORT-SAID & SUEZ

Pour vos consultations Fiscales, pour l'organisation et la vérification de votre Comptabilité, pour vos Bilans et Rapports, pour vos traductions... ADRESSEZ-VOUS à: RAYMOND M. ALPHANDARY D.S.E.C. C.D.S.C.F. 22-bis Avenue Fouad 1er. Tél. 20728, Alexandria.

MOHAMED M. HAMMAD & FILS

SERVICES REGULIERS POUR PALESTINE - SYRIE TURQUIE - CHYPRE par bateaux et voiliers à moteurs S'adresser: ALEXANDRIE: 127 Rue El Tatwig. Tél. 28240-25944.

S.S. "RAMLEH"

REGULAR SERVICES BETWEEN SUEZ, DJEDDAH, PORT-SUDAN, MASSAWA, DJIBOUTI, ADEN, PALESTINE, SYRIA, TURKEY, and CYPRUS. For particulars apply to: A. TANIELIAN & Co. Tel. 27546 - 25975.

S.S. "ALEXANDER WHITE"

Receivers of cargo per this vessel are requested to apply to the undersigned Agents for any particulars they may require regarding their goods. AMERICAN EASTERN TRADING & SHIPPING Co., S.A.E. ALEXANDRIA OFFICE: 41, Safia Zaghoul St. - Tel. 21339.

RED SEA SERVICE

Regular fortnightly sailings from: ALEXANDRIA, PORT-SAID, & SUEZ S.S. "MARY" will sail on or about the 30th. inst. for JEDDAH, PORT-SUDAN & MASSAWA

The S.S. "FORT AUGUSTUS"

left U.K. on the 14th November, and is due to arrive at ALEXANDRIA on or about the 27th November 1945. For inquiries please apply to: N. E. TAMVACO & CO. 27, Rue Chérif Pacha Tel.: 29455 Alexandria.

Oriental Navigation Company Limited

Weekly Regular Service between ALEXANDRIA - PIRAEUS and vice-versa (with optional calls HAIFA) The Passenger Fast Steamer CAIRO will commence shortly her regular weekly voyages between ALEXANDRIA - PIRAEUS (optional calls HAIFA) Accepting Passengers First, Second & Third class and cargo.

**Pour le TRANSPORT de**  
**BALLES DE COTON**  
 DE  
**TOUTES LES VILLES DE LA HAUTE & BASSE-EGYPTE**



**RODOLPHE BLESS & Co**  
 ALEXANDRIE - LE CAIRE - PORT-SAID - SUEZ

# VALEURS

Alexandrie, le 23 Novembre 1945.

FONDS D'ETAT:	Clôture d'auj. préc.	Clôture
Empr. Nat. 10740 (50) (40) ...	10740	10740
<b>BANCAIRES:</b>		
National Bank (4900) ...	4890	4890
Credit Foncier act. ...	3540V	3570
Credit Foncier 1903 2610 ...	2610	2610
Credit Foncier 1911 2120 30 26 20 24 04 ...	2104	2124
Banque d'Athènes 143 145 143 ...	143	142
Commercial Bank of Egypt 776 80 72 ...	776	750
770 75 76 80 78 80 82 81 85 87 85 ...	776	750
785 86 88 86 88 ...	788	750
Land Bank act. 1100 1106 ...	1106	1100
Land Bank 3 1/2 % 2076 ...	2076	2074
Banque Msr 2823 26 30 28 24 16 ...	2816	2840
Creat. Alexandrin 835 30 25 28 20 25 ...	825	818
Banque de Commerce 890 ...	890	900
<b>PRESSAGES:</b>		
Presses Libres ...	1690V	1700
Alexandria Press ng 1994 ...	1994	1986
Nettoyage et Pressage 1760 ...	1760A	1760
Cotton Ginners ...	174V	174
Usines Réunies ...	1376A	1376
<b>INDUSTRIELLES:</b>		
Salt and Soda 420 23 24 23 22 24 25 ...	425	420
Salt and Soda nom. 378 375 380 ...	380	370
Kafr Zayat 2170 ...	2170	2143
Port Said Salt 600 595 593 ...	593	604
Filature Nationale 2640 36 40 36 44 ...	2644	2646
Crown Brewery 2550 ...	2550	2428
Financière et Industrielle 1100 ...	1100A	1103
Oilfields 610 05 600 10 595 605 08 05 ...	605	588
602 604 603 605 ...	605	588
Sucreries act. 1350 ...	1350	1350
Minoterie et Silos 1016 1020 ...	1020	1000
Emballages Econ. 625 18 10 15 05 ...	605	617
Ind. F. Brest Text. 1534 40 60 50 56 44 ...	1544	1526
Rosetta Rice 1750 ...	1750	1750
Viticole et Vinicole 1160 54 60 62 ...	1162	1144
Filature Msr 2626 2620 ...	2620	2630
Papier 1690 (1670 bloc) 94 96 90 ...	1690	1479
Tractor 2340 50 48 ...	2348	2334
Delta Trading Company ...	1580V	1580
Bolnachi 720 10 15 20 25 (10) 20 25 ...	725	710
Gercio 850 30 45 30 35 ...	835	845
Cicurel 1766 ...	1766	1788
<b>Eaux:</b>		
Alexandria Water 1980 90 80 ...	1980	1984
<b>HOTELS:</b>		
Egyptian Hotels 875 80 75 85 75 88 80 ...	895	969
890 95 900 68 910 900 898 905 895 ...	825	808
Upper Egypt 825 ...	825	808
<b>FONCIERES:</b>		
Kom Ombo 825 26 27 25 26 25 26 ...	826	824
Kom Ombo p.f. 6376 ...	6376	6376
Union Foncière 1226 1230 ...	1230	1216
Gabbari Land 620 24 25 24 20 24 20 ...	620	608
Cheikh Fadl 735 750 ...	750	735
Gharbieh Land 635 ...	635	628
Aboukir Cy. 320 21 18 15 17 16 15 18 18 ...	318	317
318 19 18 17 18 ...	318	317
New Egyptian 242 41 42 41 42 40 41 43 ...	241	244
241 43 44 45 43 44 42 43 42 44 42 ...	242	224
<b>IMMOBILIERES:</b>		
Héliopolis p.f. 8274 76 8300 ...	8300	8200
Domaine de Siout 1710 16 1700 10 06 08 ...	1734	1674
1704 10 20 40 34 ...	520V	512
Delta Land 522 23 22 ...	480	480
Delta Land nomin. 470 75 80 ...	494	480
Fayoum 500 02 500 495 (80) 500 498 ...	494	480
492 95 88 90 92 94 ...	940	920
<b>TRANSPORTS ET CANAUX:</b>		
Delta Light 940 ...	9700	9650
Delta Light oblig. 9700 ...	2626A	2600
Trams Alex. divid. 2626 ...	414A	410
Alexandria Ramleh ...	241	235
New Egypt Levant 241 ...	1570	1588
United Nile 1570 ...	1440	1448
Anglo American Nile 1446 1440 ...	1440	1448

## L'expansion des services maritimes américains

Washington, le 22 (R.) — La commission maritime des Etats-Unis envisage une grande expansion des services maritimes américains avec l'Extrême-Orient favorisée par les perspectives d'expansion commerciale et l'élimination des services japonais.

Les plans actuels comprennent au moins 13 services de passagers entre les ports américains du Pacifique et l'Extrême-Orient, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Les services projetés via Suez comprennent des départs bi-mensuels des Etats-Unis via l'Atlantique Nord pour la mer Rouge, Aden, Bombay, Karachi et le golfe de Bengale avec six navires marchands de la classe C. complétés par environ neuf départs par an de navires de la même classe.

Les services des ports américains de l'Atlantique pour l'Extrême-Orient via Panama comprennent des départs mensuels pour Manille, Hong-Kong, les Indes Orientales Néerlandaises et Singapour, continuant le voyage autour du monde par Suez.

## LES FUTURES TRANSACTIONS COMMERCIALES

### De nouveaux accords monétaires par G. L. Schwartz

La Grande-Bretagne vient de conclure deux nouveaux accords monétaires; l'un avec la Tchécoslovaquie, et l'autre avec la Norvège. Tous deux sont basés sur des accords précédemment conclus entre l'Angleterre et les pays continentaux.

L'accord avec la Tchécoslovaquie est une copie presque conforme de l'accord conclu en Septembre dernier avec la Hollande, lequel à son tour est identique à celui qui avait été conclu précédemment avec la Belgique.

L'accord avec la Norvège est presque identique aux accords conclus précédemment avec la Suède et le Danemark.

Il semble que pour le moment aucun nouvel accord monétaire n'est en vue. Ainsi, l'accord avec la Norvège est le dernier d'une série d'accords, constituant la première étape du programme de reconstruction monétaire internationale.

Il convient peut-être à ce propos de jeter un coup d'oeil sur la nature et la portée de ces accords. Remarquons tout d'abord que les autorités britanniques ont cherché à s'entendre avec les nations de l'Europe Occidentale, pour deux raisons: L'approximité de ces pays et les affinités politiques. Soulignons également que, à part la Norvège, aucun de ces pays n'a accumulé durant la guerre de grandes réserves de sterlings.

Les accords en eux-mêmes se distinguent par le peu d'usage qui sera fait de la monnaie sterling ou des monnaies étrangères. Ce sera en quelque sorte un système de troc; chaque partie s'engageant à livrer le plus de marchandises possibles en échange des produits reçus. Cependant chacune des deux parties devra constamment avoir en réserve de la monnaie de l'autre partie, qui servira de point d'appui aux transactions.

Bien que bilatéraux, ces accords peuvent être considérés multilatéraux, en ce sens que quand la Hollande, par exemple, vend des produits à l'Angleterre, elle peut, avec les sterlings ainsi acquis, acheter des produits non seulement d'Angleterre, mais de n'importe quel pays faisant partie du bloc sterling. De même, en échange des produits qu'elle aura vendus à la Hollande, la Grande-Bretagne pourra se procurer des produits de n'importe quel territoire faisant partie de l'empire néerlandais. Ceci fait que les accords ainsi conclus auront des répercussions beaucoup plus étendues.

Ces accords sont sujets à être révisés toutes les fois qu'une des deux parties adhèrera à un accord monétaire international. Ainsi, il sera aisé d'adapter ces accords à n'importe quel plan international qui pourrait émerger des accords de Bretton Woods.

Ces accords ont pour but de reprendre immédiatement les échanges commerciaux. Ils ne sont dirigés contre aucun Etat et ne sont pas destinés à constituer une sorte de bloc devant opérer dans un monde entre-déchiré par des pactes régionaux.

Comme le disait si bien récemment un confrère, ils représentent un groupe de musiciens s'associant après une longue séparation, et désireux de faire partie du grand orchestre mondial.

## LA CONFERENCE OUVRIERS-EMPLOYEURS

### Sa tâche est complexe par LEO CHERNE

La Conférence Travail-Patronat, actuellement en cours à Washington, est en train d'être suivie de près par tous les Américains. Rarement les observateurs qualifiés qui s'attendaient à voir cette conférence aboutir à une formule magique quelconque garantissant la paix industrielle. L'on a reconnu, dès l'époque où la conférence fut proposée pour la première fois, que les problèmes à résoudre sont trop compliqués pour pouvoir être apaisés par des résolutions aussi émanant d'une assemblée aussi représentative que celle formée par les délégués qui siègent actuellement à Washington. Cependant, plusieurs spécialistes ont considéré que de ces échanges de vues entre les dirigeants du Travail et de l'Industrie pourraient donner lieu à des indications significatives et les employeurs aux Etats-Unis, pendant un certain nombre d'années à venir.

Les sept points faisant partie de l'ordre du jour de la conférence reflètent plusieurs domaines d'intérêt. La première question concerne l'étendue dans laquelle les différends industriels peuvent être évités par l'acceptation sincère de la part du patronat du système des transactions collectives. La seconde est la reconnaissance de la part du Travail du droit des employeurs à diriger leurs propres entreprises. La troisième est le consentement des deux parties à faire usage du mécanisme gouvernemental en vue de la détermination des organismes chargés des transactions collectives. La quatrième est l'emploi de procédures ordonnées dans la négociation des contrats entre les syndicats et l'employeur, et touchant également aux dispositions concernant l'emploi de la conciliation pour contribuer à une conclusion des négociations.

Le cinquième point est celui de l'emploi de procédures de réclamations pendant la durée des contrats. A ce sujet la Conférence est en train de considérer une résolution tendant à interdire toute grève ou tout lock-out une fois un contrat signé et à établir que lorsque les négociations aux termes du contrat ont échoué, l'on ait immédiatement recours à la médiation de conciliation et, lorsque nécessaire, à l'arbitrage volontaire. Le sixième point est celui de la consolidation du mécanisme gouvernemental de conciliation et du septième et dernier point concerne la prévention des grèves résultant des différends portant sur la juridiction ou d'autres questions à être tranchées entre syndicats.

Il est significatif que la controverse actuelle sur les salaires ne figure pas à l'ordre du jour. Cependant la question a été soulevée à la Conférence par M. Philip Murray, président du Congress of Industrial Organizations (CIO). Toutefois M. Murray s'est trouvé immédiatement en opposition non seulement avec les représentants de l'Industrie mais encore avec les autres dirigeants ouvriers et particulièrement M. John Lewis.

Mal que soient les autres résultats qui naîtront de la Conférence de Washington, et quels que soient les accords réalisés entre les ouvriers et le patronat, il est certain que le Travail est divisé aux Etats-Unis, ainsi que le prouvent les nombreux différends portant sur les questions de juridiction. Et il est également certain que le Gouvernement devra faire tous les efforts pour intervenir en sorte que les différends de juridiction ne viennent pas entraver la reconversion ou porter préjudice au public, ou aux ouvriers mêmes. Le Congrès est en train de suivre de près les développements dans ce domaine prêt à proposer une législation restrictive dans le cas où les grèves échapperaient à tout contrôle. Pour la première fois depuis dix ans, il semble qu'une pareille législation aurait des chances d'être adoptée.

L'Amérique s'attend à une période de différends ouvriers avant que la situation puisse retrouver une stabilité entière. (USIS).

**MESSE DE REQUIEM**

Une Messe de Requiem sera célébrée le Lundi 26 Novembre 1945 à 8 h. à a.m. dans la Chapelle du Pensionnat de la Mère de Dieu pour le repos de l'âme de

**MERE MARIE DE BETHANIE**

Le présent avis tient lieu de faire part.

## Les achats d'usines du Lancashire par des milieux financiers de Londres

### ILS CAUSENT DE L'INQUIETUDE DANS L'INDUSTRIE COTONNIERE.

Manchester, 22 (R.) — Les indications que des intérêts financiers de Londres deviennent de plus en plus actifs en faisant des enquêtes et des offres pour les industries cotonnières du Lancashire causent de l'inquiétude.

Seulement deux usines ont été achetées jusqu'à présent par des Londoniens mais le Lancashire se rappelle que des achats de ce genre après la dernière guerre aggravèrent la dépression qui s'ensuivit alors que les Londoniens sont impressionnés par la demande record en perspective pour les textiles.

Un porte-parole du gouvernement dit que la situation du Lancashire « si l'on tient compte du contrôle actuellement effectué par le gouvernement » diffère beaucoup de celle qui existait après l'autre guerre.

Mais en fait, le contrôle du coton ne s'est pas étendu aux arrangements financiers, au capital ou à la propriété des usines.

Les syndicats manifestent actuellement de l'inquiétude et la question sera soulevée à la réunion de l'association de tous les syndicats cotonniers.

## LES FINANCES AMERICAINES

### Elles sont appelées à jouer un rôle primordial dans le monde

Dans un récent article, le «New York Times» cite les déclarations faites à la Convention Annuelle de l'Association Nationale des Agents de Change à Chicago, par M. Ganson Purcell, Président de la United States Securities and Exchange Commission.

Mr. Purcell a déclaré entre autres: « A chaque jour qui passe, nous nous rendons compte plus clairement de la mesure dans laquelle le reste du monde compte sur les Etats-Unis pour financer ses diverses entreprises.

Non seulement les pays qui ont des besoins de reconstruction cherchent à contracter des emprunts sur notre marché et auprès de nos institutions gouvernementales, mais plusieurs gouvernements étrangers et entreprises privées d'outremer ayant mis au point des plans d'expansion industrielle, considèrent les marchés des Etats-Unis comme étant la meilleure, et éventuellement la seule source de crédit.

Le montant des fonds qui pourraient être employés à l'étranger pendant la décennie à venir est d'une ampleur fantastique ».

Par ailleurs, le «New York Times» déclare: « Mr. Purcell a affirmé que cette demande très élevée nécessitera des investissements considérables de capital de la part des entreprises américaines privées, outre les crédits ac-

## PHYSIONOMIE DES MARCHÉS

### COTON

Le marché est resté ferme; aujourd'hui, dans l'ensemble, et bien que certains titres aient perdu quelques points, d'autres, par contre, ont réalisé une bonne avance, notamment les Baehler, la Commercial Bank, la Nationale de Papier, la Cheikh Fadl, la New-Egyptian, l'Héliopolis et la Siout.

Clôture soutenue.

**MARCHÉ AMERICAIN**

Tous les marchés américains étaient fermés hier à l'occasion de « Thanksgiving Day ».

**VALEURS**

New-York 21 (Service Privé) Le commencement de la grève à la General Motors provoqua des ventes d'Automobiles qui s'étendirent aux Métallurgiques, Caoutchoucs, Chemins de Fer et diverses autres Industrielles. Bien que les baisses furent en majorité très mides, il y eut quelques titres haussiers.

Le développement des grèves dans le pays déclencha un mouvement de ventes avec les principaux titres perdant plus de deux points.

Toutefois, la baisse est partiellement attribuée à une correction technique.

La Bendix Aviation a baissé de presque quatre points à la suite d'une réduction du dividende.

Le marché clôture faible.

### CEREALES

Chicago 21 (Service Privé) Le marché fut caractérisé par la forte baisse des mois reprochés de seigle par suite de la faiblesse de Minneapolis et les restrictions du département de l'agriculture limitant l'emploi du seigle dans la fabrication des alcools en Décembre.

Les autres céréales furent stables par suite de la situation difficile du disponible et la demande pour l'exportation.

**Pour toutes questions fiscales adressez-vous à: IBRAHIM EL KATTAN (Ex Maamour Principal des Impôts de Labbane) CENSEUR et EXPERT FISCAL 6, rue Fouad Ter, Alexandrie**

**L'administration des prix en faveur de l'augmentation des salaires de base des ouvriers américains**

Washington, le 22 (USIS) — M. Chester Bowles, Administrateur des Prix, a exprimé l'opinion qu'il ne faut pas craindre une augmentation des prix résultant de l'augmentation des minima des niveaux de salaire, mais qu'au contraire les répercussions à long terme d'une pareille action aboutiraient à une diminution du coût de l'existence.

M. Bowles a fait cette déclaration dans un rapport préparé à l'intention du sous-comité sénatorial qui est en train d'étudier l'éventuelle augmentation des salaires-heure minima dans le domaine du commerce entre Etats. L'augmentation proposée serait de 40 à 65 cents immédiatement pour être portée à 75 cents dans l'espace de deux ans.

M. Bowles a déclaré que l'adoption de ce projet de loi est impérative pour notre santé économique.

Le Chef du Bureau de l'Administration des Prix a exposé 3 points à l'appui de sa conviction qu'aucune inflation en spirale des prix ne résultera de l'augmentation des salaires minima:

«(1) si l'on en juge par son histoire, je suis porté à déclarer que les répercussions à long terme de cette législation auraient pour résultat de réduire les prix, parce que des salaires supérieurs augmentent la productivité.

«(2) je me considérerais comme satisfait même si les effets immédiats de l'adoption de cette loi (qui tendent à provoquer une augmentation des prix en ce qui concerne un nombre réduit d'articles et dans une mesure limitée.

«(3) même si les répercussions sur les prix étaient d'une étendue plus grande, je continuerais d'appuyer la révision proposée. J'ai fait cette déclaration malgré ma sincère crainte des fortes inflations énormes que nous avons à affronter. Aucun consommateur ne songerait à tirer profit de prix inférieurs si ces prix sont basés sur des salaires au-dessous de la normale.

**NORWICH UNION FIRE INSURANCE SOCIETY Ltd.**

FOUNDED 1797 Security Lst. 50,000,000

**MARINE**

Under-writing Agents:

**RAOUL RICHES BROTHERS**

17, RUE CHERIF PACHA - ALEXANDRIA  
 Telephones: 24792 - 24739 - 27792